

le Sélestadien

D.R. SCHLETTSTADTER

Bulletin municipal - hiver 2012/2013 - n° 46



P.7,8,9 et 10
Economie



P.4 et 5
Stationnement en zone Bleue



P.12,13 et 14
Noël à Sélestat

le Sélestadien

D'R SCHLETTSTADTER

HIVER 2012-2013 NUMÉRO 46 sommaire



4



10



9



12



17



27

Directeur de publication :
Marcel Bauer, Maire de Sélestat.

Comité de rédaction (élus) :
Eric Conrad, Anne Deschamps, Robert Engel,
Jean-Pierre Haas, Marie-Anne Koenig, Charles
Léopold, Jacques Meyer, Geneviève Muller-
Stein, Guy Ritter, Jean-François Royer,
Monique Sawaya.

Agents de la ville de Sélestat :
Malika Allaoui, Monique Bouvier, Julie
Brunner, Marylène Cacaud, Marion Droyer,
Grégory Frantz, Claude Geny, Marie-Ange
Hugel, Fanny Jean, Patrick Keller, Guilaine
Kientz, Stéphane Machi, Carole Menzer,
Philippe Raul, Laurence Schockmel, Hélène
Seyller, Pascal Voinot.

Rédaction : Anne-Sophie Creutz

Mise en page : Eugène Santangelo

Photographies : Ville de Sélestat

Photo Couverture : Christophe Meyer

Régie publicitaire : Médiastorming
☎ 03 88 92 37 32

Impression : L'Ormont Imprimeur
(impression encre végétale sur papier recyclé)

Distribution : Médiapost
☎ 03 89 21 00 35

Retrouvez les actualités de Sélestat sur

www.selestat.fr

et sur les réseaux sociaux



22



31



35

EDITO

Valorisation du patrimoine
ou muséification ?

3

PROJET DE VILLE

Circuler, s'arrêter, se garer
à Sélestat

4

ECONOMIE

Donner du souffle
à l'économie

7

ART DE VIVRE

11

TRADITIONS

Noël à Sélestat

12

MESSAGE DE PAIX

15

PORTRAIT

Anne Wagniez Schuhler
citoyen d'honneur

17

RETRO PHOTOS

18-19

INFORMATIONS

21

FAMILLE

Eveil et développement
de l'enfant

22

KESKISPASS

23

CULTURE

Musiques actuelles

25

VIE QUOTIDIENNE

Grand froid :
les bons gestes

27

ETATS CIVILS

28-29

EVENEMENT

La cavalcade des
Machores

31

TRIBUNES

32-33

RETROSPECTIVE

Rue libre

35



Valorisation du patrimoine ou muséification ?

Ville riche de traditions fortement ancrées, Sélestat est appréciée pour son accueil, son patrimoine, son dynamisme, en définitive pour son âme.

Avec l'équipe municipale, j'ai le plaisir de poursuivre au quotidien cette ambition collective qui est d'améliorer sans cesse l'attractivité de notre ville.

Ces prochains temps, et au travers du projet de ville porté par mon équipe, nous parlerons souvent de valorisation du patrimoine, de sauvegarde et de vivre ensemble. Engagés, avec le concours de chacun et au bénéfice de tous, nous développerons plusieurs axes principaux : la candidature au Label Ville d'Art et d'Histoire, des aménagements urbains de qualité, un travail sur l'habitat, la réhabilitation de la Bibliothèque Humaniste, l'entretien de nos églises, ...

Oui nous évoquerons souvent notre patrimoine, celui qui est un tout indissociable dans lequel se reconnaissent les femmes et les hommes qui aiment leur région, leur commune, celui qui est le témoin de notre histoire et caractérise notre cadre de vie. Son entretien et sa valorisation, bien que parfois compliqués, sont essentiels pour conserver le caractère de notre territoire.

La conjoncture actuelle nous oblige cependant à adopter un regard neuf qui transforme également la nature du respect que l'on pense devoir au patrimoine, c'est-à-dire ce que l'on entend par le « sauvegarder ».

La Ville de Sélestat privilégiera les considérations pratiques, et donc des réhabilitations qui, lorsqu'elles permettent de réaffecter des lieux à de

nouveaux usages, les sauvent de la désaffectation tout en les transformant.

Nous ne voulons pas que Sélestat soit reléguée comme une ville du passé au musée du patrimoine historique. N'est-il pas possible, au contraire, d'intégrer centres et quartiers anciens dans nos vies quotidiennes et de les destiner à des usages qui ne soient pas que ceux de l'industrie culturelle et touristique ?

Oui, préserver les centres anciens et leur permettre d'évoluer relève d'un redoutable exercice d'équilibre auquel toutes les villes historiques sont confrontées et auquel elles répondent en dosant savamment « protection » et « évolution ».

Les centres anciens sont souvent évoqués essentiellement pour l'image qu'ils renvoient, leur rôle en tant que ressource patrimoniale, ce qui les place alors dans une situation de muséification. A trop vouloir conserver les centres villes, on les fait mourir, soit par embaumement soit par abandon.

Or, Sélestat a du cœur et nous voulons l'entendre battre !

*Bonnes fêtes
de fin d'année à tous
à quadi Winachda e alla*
Marcel Bauer

Marcel BAUER
Maire de Sélestat

Conseiller général du Bas-Rhin

🇩🇪 Aufwertung des Kulturerbes oder Museifizierung?

Die Stadt Sélestat mit ihren zahlreichen fest verwurzelten Traditionen wird für ihre Gastfreundschaft, ihr Kulturerbe, ihre Dynamik, kurzum, für ihre Seele geschätzt.

Ich habe die Freude, mich jeden Tag aufs Neue zusammen mit meinen Kollegen von der Stadt für unser gemeinsames Ziel, unsere Stadt immer attraktiver zu machen, einzusetzen.

In der nächsten Zeit wird mein Team im Rahmen seines Stadtprojekts oft über die Aufwertung des Kulturerbes, seine Erhaltung und das Zusammenleben sprechen. Wir werden – mit der Hilfe aller und zum Nutzen aller – vor allem folgende Teilprojekte voranbringen: die Bewerbung um das Label "Stadt der Kunst und der Geschichte", eine hochwertige städtische Infrastruktur, Fortschritte im Bereich des Wohnungswesens, die Sanierung der Humanistischen Bibliothek, die Instandhaltung unserer Kirchen...

In der Tat werden wir häufig unser Kulturerbe ansprechen: Es stellt ein unteilbares Ganzes dar, in dem sich die Bürgerinnen und Bürger, die ihre Region und ihre Stadt lieben, wiedererkennen, es zeugt von unserer Geschichte und zeichnet unsere Lebenswelt aus. Es zu erhalten und aufzuwerten ist, auch wenn dies bisweilen aufwendig ist, unerlässlich, wenn wir den Charakter unserer Region bewahren möchten.

Die aktuelle konjunkturelle Lage zwingt uns jedoch dazu, einen neuen Blickwinkel einzunehmen, was sich auch darauf auswirkt, was wir unter "Erhaltung des Kulturerbes" verstehen.

Die Stadt Sélestat wird in Zukunft praktischen Lösungen den Vorrang geben. Das heißt, Sanierungen, die, sofern sie neue Nutzungsarten ermöglichen, Gebäude durch Umbau vor der Stilllegung bewahren.

Wir möchten nicht, dass Sélestat wie eine Stadt der Vergangenheit unter Denkmalschutz gestellt wird. Ist es nicht im Gegenteil möglich, alte Gebäude und Stadtviertel in unseren Alltag zu integrieren und andere Nutzungsformen als nur Kultur und Tourismus für sie zu finden?

Historische Gebäude zu bewahren und sie gleichzeitig weiterzuentwickeln ist ein schwieriger Balanceakt, den alle historischen Städte meistern müssen. Dies gelingt ihnen, indem sie im richtigen Verhältnis "Schutz" einerseits und "Weiterentwicklung" andererseits kombinieren.

Historische Stätten werden oftmals nur in Zusammenhang mit dem Bild, das sie widerspiegeln, und ihrer Rolle als Kulturerbe erwähnt, wodurch sie eine Museifizierung erfahren. Versuche, Stadtzentren in zu hohem Maße zu bewahren, führen nur dazu, dass sie sterben, sei es durch Einbalsamierung oder weil sie aufgegeben werden.

Sélestat aber hat ein Herz, und das möchten wir schlagen hören!



Circuler, s'arrêter, se garer à Sélestat !



2183 places
de stationnement gratuit



700 places
en zone bleue



749 places
de stationnement payant
dont 15 minutes gratuites

La question de la vitalité du centre-ville de Sélestat se pose constamment : il en va de l'économie, du dynamisme et de l'attractivité de la ville. Il faut notamment préserver les petits commerces, qui doivent faire face à la concurrence des grandes surfaces de périphérie qui offrent facilité d'accès et grandes capacités de stationnement à leur clientèle.

Partage harmonieux de l'espace public

Une politique de stationnement dans une ville comme Sélestat doit tenir compte de plusieurs enjeux. Il faut à la fois garantir l'accessibilité des commerces du centre-ville, les rendre attractifs pour la population résidentielle et inciter les travailleurs migrants à délaisser leur voiture au profit des transports publics et autres modes doux. Avec l'augmentation du nombre de véhicules en circulation et les modifications de nos modes de vie, il est donc essentiel de modifier régulièrement le plan de stationnement, tout en définissant de nouvelles règles.

Des mesures adaptées à la population

Le premier quart d'heure de stationnement gratuit et la mise en place d'un tarif résident et commerçant sont des réponses qui ont prouvé leur utilité. L'utilisation des places de stationnement

sont ainsi optimisées au centre-ville et l'accès est facilité pour les résidents et les clients des commerces et services de proximité.

Par ailleurs, dans un tissu urbain ancien, organiser et faciliter le stationnement des résidents est un atout pour inciter à se loger dans le centre et garantit donc l'animation et la présence d'une clientèle de proximité.

Développement des zones bleues

Pour créer de la rotation près des commerces, le stationnement payant n'est pas le seul moyen d'agir. L'instauration d'un dispositif type « zone bleue » devenu « disque européen » est aussi une solution qui se développe à Sélestat : il permet avant tout de préserver la gratuité du stationnement. Il ne nous reste plus qu'à travailler tous ensemble, pour que cette étape indispensable du mieux stationner à Sélestat réussisse.

Stationnons citoyens !

Respectons les places réservées aux handicapés !

Plusieurs emplacements sont réservés aux véhicules portant l'un ou l'autre des macarons Grand Invalide civil ou Grand Invalide de guerre. Le stationnement

d'un véhicule n'arborant pas l'un de ces macarons constitue une infraction au Code de la Route. Il vous en coûtera une amende de 135€ et la mise en fourrière de votre véhicule. Ajoutez à cette somme les frais de fourrière occasionnés !



Stationnement en zone Bleue à vos disques !

Quoi de plus énervant, que de tourner et virer dans tout le quartier avant de dénicher la place tant espérée pour se garer à proximité des commerces ou du centre-ville. Pour résoudre ce problème, la municipalité a choisi d'étendre le périmètre de la zone bleue et de vous offrir des heures de stationnement gratuit.

Pour rappel, en agglomération, la zone bleue qui autorise le stationnement gratuit des véhicules a pour but de permettre la rotation des stationnements. Cette autorisation de stationnement gratuit se doit donc d'être limitée dans le temps. Cette durée limitée du stationnement est contrôlée par un disque qui doit

être apposé en évidence à l'avant du véhicule en stationnement et dont le modèle est fixé par arrêté du ministre de l'intérieur.



Zone bleue, mode d'emploi

Pour stationner en zone bleue, quelques règles sont à respecter.

Pensez à apposer votre disque de stationnement derrière votre pare-brise. Indiquez votre heure d'arrivée. Le stationnement reste gratuit pour une durée maximale définie dans chaque zone. Sinon vous encourez une amende. Le stationnement en zone bleue s'applique du lundi au samedi de 9h à 17h, sauf les jours fériés.

Comment savoir que l'on est en zone bleue ?

Identifiables par un marquage le long des places et par une barre bleue au sol en début et en fin de zone bleue ainsi que par des panneaux.



Les rues dont le stationnement est à zone bleue



- Rue des Vosges
- Rue Wiederkehr
- Rue Jean Meyer
- Rue Saint-Léonard
- Rue Béatus Rhénanus
- Av. Lazare Weiller

- Rue Mentel
- Rue Renouvier
- Rue Clémenceau
- Rue du Général Gouraud
- Rue du docteur Bronner
- Rue de la 1^{ère} Armée Française

- Rue de la Pomme d'or
- Rue de l'Etain
- Rue de Melsheim

Stationnement en zone bleue en projet :

- Rue de la Paix
- Rue Gallieni
- Rue Ignace Spies

La Qualité a un nom: HEWE FRANCE,
Fabrication allemande - PVC, ALU, BOIS



FENÊTRES



PORTES D'ENTRÉE



VOLETS ROULANTS
VOLETS BATTANTS
BRISÉ SOLEIL



PORTES DE GARAGE



**HEWE
FRANCE**

67860 RHINAU

03 88 85 56 28

Email: hewe-france@orange.fr
www.hewe-france-fenetres.fr

*Mir rede
Elsassisch!*

*Savoir-faire
et compétence
feront
la différence*

*Natürlich...
deutsche Qualität!*

Salle d'expo
sur rendez-vous

GILG
assurances

www.allianz.fr/gilg

N° Orias : 07021912 - www.orient.fr
ACP : 61 rue Taitbout - 75436 PARIS Cedex

Edouard GILG
et ses collaborateurs
au service des :

- Particuliers
- Associations
- Entreprises
- Collectivités

Nous sommes disponibles

du Lundi au Vendredi :
de 8h15 à 12h
et de 14h à 18h

le Samedi :
de 8h à 12h

9 rue Dr Bronner
BP 20027
67601 SELESTAT CEDEX

Téléphone : 03 88 92 08 61
Télécopie : 03 88 82 88 84
E-mail : e.gilg@gilg.fr

À Sélestat, l'exception a son adresse

RÉSIDENCE VILLA D'ARCADIE RÉSIDENCE LÉONARD DE VINCI

LANCEMENT COMMERCIAL



Nouvelle résidence BBC en plein centre-ville

Petite résidence de 6 et 14 logements



TRAVAUX EN COURS



Constructeur régional depuis 1986

BOLTZ immo

Ensemble, marquons la différence

14, boulevard Foch à SELESTAT
03 88 58 08 60

boltz-immo.fr

Achat . Vente . Location . Gestion . Promotion





Donner du souffle à l'économie Agir en réseaux

Rencontre avec



Jacques Meyer, premier adjoint au Maire chargé de l'urbanisme opérationnel, de l'économie et de l'aménagement de l'espace public

En temps de crise, quel rôle une ville peut-elle jouer dans le développement économique de son territoire ?

La crise est bien présente, les demandeurs d'emplois sont encore trop nombreux, mais l'Alsace Centrale a de réels atouts à faire valoir.

La participation au développement économique par la collectivité est un travail de l'ombre qu'on évoque trop peu.

Ne nous voilons pas la face, l'impact d'élus locaux sur des décideurs de grands groupes industriels étrangers n'est que relative, mais nous restons proche d'eux et à l'écoute.

Nos leviers sont donc plus dans la création, l'innovation et la reprise d'activité, l'attractivité de notre ville comme pour les commerces, ou encore dans la prospection et le soutien à l'implantation.

Concrètement ?

Dans l'ensemble de ces domaines, hélas, on constate trop souvent un grand écart entre la politique, le politique et les pratiques, les réalités ... Le grand écart entre les temps administratifs et technocratiques doit se réduire et se

rapprocher des temps économiques.

Nous faisons notre maximum pour que la ville favorise les réseaux et les interactions entre les différents acteurs du développement économique. Nous veillons aussi à multiplier les alliances entre et avec les partenaires privés et publics du développement économique.

Le commerce est-il un vrai vecteur d'emploi ?

Oui, mais, s'il ne faut pas étendre les zones périphériques, les grands magasins qui s'y trouvent ont tout à fait leur place. En revanche, il faut qu'ils apportent un plus, une valeur ajoutée. Nous avons des enseignes absentes sur notre territoire qui pourraient contribuer à l'attractivité de Sélestat.

Par ailleurs, notre centre-ville se porte plutôt bien comparé à des villes de tailles similaires, mais les temps sont durs et c'est maintenant qu'il faut agir. Les gens ont tendance à retourner vers le commerce de proximité. Nous cherchons donc à le développer et à mettre en place des stratégies pour renforcer l'activité commerciale au sein du

centre, pour éviter le phénomène de désertification du commerce urbain. Il nous faut toujours mieux coordonner les activités des commerçants, des autorités publiques et des autres acteurs de la ville, notamment les associations et les sociétés.

Les prestations des commerces de centre-ville, en termes de qualité de l'offre et du choix, mais aussi en termes de service et d'atmosphère d'achat sont souvent très appréciées. Il devient toutefois difficile d'attirer suffisamment de clients au centre-ville. Nous travaillons tous ensemble pour un meilleur cadre urbain pour ces commerces, une meilleure accessibilité et surtout pour animer davantage notre hyper centre et le rendre toujours plus attractif.



Sélestat a le sourire !



Mi-octobre se tenait la 8ème édition de la journée nationale du commerce de proximité au cours de laquelle, la ville de Sélestat s'est vu décerner le label « Commerces de proximité ».



Redécouvrir les valeurs du commerce de proximité

La journée nationale du commerce de proximité est une manifestation de soutien et de promotion des commerces de nos villes et nos villages. Il n'est pas question de réductions, de prix, d'affaires exceptionnelles ou de soldes. Le but de cette journée est de rappeler à la population les valeurs du commerce de proximité, ses bénéfices tant économiques que sociaux, mais aussi de permettre une rencontre entre ceux qui font le commerce local, et la population.

Pourquoi un Label ?

Afin de récompenser la politique et les efforts réalisés, en matière de maintien et de développement des activités économiques de proximité au sein de la ville. Il s'agit aussi d'un signe de fierté pour les partenaires économiques, dont les actions sont ainsi reconnues.

Les critères d'évaluation

Ces critères doivent permettre d'évaluer la politique globale d'une collectivité en matière de « commerce dans la ville ». Le jury travaille d'après les éléments portés à sa connaissance et réputés « sincères et véritables ».

- la mobilisation des acteurs économiques et leur implication
- la qualité du travail réalisé collectivement
- l'investissement global des commerçants
- les initiatives locales notamment institutionnelles menées en faveur de l'expression des valeurs développées par la Journée nationale du commerce de proximité.
- la visibilité obtenue auprès des différents médias locaux.

L'annonce du palmarès

Les villes participantes sont invitées à participer à la cérémonie de remise des labels au mois de juin 2013. Les collectivités récompensées pourront installer le label en entrée de ville, avec le nombre de sourires obtenus.

La ville de Sélestat a obtenu un premier sourire.



Faites des économies avec Same !

L'association Sélestat Action du Monde Economique (Same) a récemment remis au goût du jour la carte de fidélité « Achat malin ». Découvrez comment faire des économies grâce à cette carte.

Il s'agit d'une carte qui existe depuis plusieurs années. A chaque achat, entre 2 et 4 % de la somme payée sont convertis en points euros. Ces points euros peuvent ensuite être dépensés, chez n'importe lequel des commerçants participants.

Des opérations spéciales seront organisées à certaines occasions, par exemple à Noël ou Pâques, les points euros pourront être doublés lors d'un achat.

Le but de cette carte est de fidéliser les clients et de les inciter, toujours plus, à réaliser leurs achats au centre ville.

10 commerçants étaient déjà membres de l'association, et ils sont plus d'une vingtaine à les avoir rejoint, avec l'arrivée de la nouvelle carte. Pour découvrir la liste complète des commerçants participants, rendez-vous sur le site internet de l'association : www.same.asso.fr





Deux entreprises sélestadiennes

lauréates du concours Alsace Innovation 2012



L'association pour le développement de l'Alsace centrale (ADAC) et Alsace Innovation ont co-organisé pour la 7ème fois sur le territoire le concours de l'Innovation.

4 candidats ont été sélectionnés pour présenter le projet ou concept innovant de leur choix à un jury qui s'est réuni le 13 septembre 2012. 3 d'entre eux sont originaires de Sélestat.

Les lauréats ont été récompensés le 10 octobre, lors de la soirée de clôture organisée à l'entreprise Burger de Lièpvre (lauréat 2011 dans la catégorie Entreprise innovante confirmée)



Lauréat Catégorie « Entreprise Innovante confirmée »

Société BEKA

2 rue de Zellenberg - 67600 SELESTAT
03 88 85 89 04

Poêle anti-projection clean cooking, solution simple et efficace pour griller sans projections de graisse. Prix CIC Est.



Projet audité

Société Universal Quality Imagining

1, rue Sainte Barbe - 67600 Sélestat
03 88 92 03 27

Solution informatique innovante en 3D pour le secteur de la beauté (cosmétique, coiffure, accessoires de mode...) qui permet de réaliser des simulations personnalisées selon le visage d'essai virtuel, les produits et services spécialisés.

Lauréat Catégorie « Créateur »

Société ITEX (Blienschwiller)

Le 3ème lauréat de cette sélection est la société ITEX, à Blienschwiller, dans la catégorie « Créateur » pour son outil permettant de vérifier la consommation énergétique des logements.

itex.pagesperso-orange.fr

Lauréat Catégorie « Coup de coeur »

Société TAGLAN

4, rue Grenchen - 67600 SELESTAT
03 88 82 82 16

Fabrication de portes cintrées massives dans une forme contemporaine (incurvée). Prix CIC Est, prix CCI Alsace et Prix Alsace Business Angels.



Rappel

Les missions principales d'Alsace Innovation consistent à

- soutenir la compétitivité des entreprises alsaciennes par l'innovation,
- accompagner les entreprises et les entrepreneurs qui veulent innover en leur assurant un suivi personnalisé et en simplifiant l'accès des entreprises innovantes aux financements publics régionaux, nationaux et européens.

Pour plus d'informations :
www.alsaceinnovation.eu



Marché du terroir :

un marché aux couleurs de la saison

L'hiver est là, et le marché du terroir vous attend tous les samedis matin pour vous proposer une farandole de produits locaux aux couleurs de la saison.

De 8h30 à 12h30 place Vanolles, le samedi matin, le rendez-vous est donné aux Sélestadiens à la recherche de produits locaux. 22 commerçants n'attendent que vous, pour vous faire découvrir leurs produits. Légumes, fromages, lait, miel et viandes vous sont proposés, pour donner des couleurs et du goût à l'hiver qui s'est installé.

Vous aurez aussi la possibilité de choisir parmi une sélection de produits biologiques, critère d'achat de plus en plus

recherché par les clients.

Rappelons que pour beaucoup, le marché représente une façon de préserver et de cultiver les liens sociaux, en échangeant avec les commerçants et les autres clients, à la recherche d'une alimentation saine et variée.

Marchés pour tous dans la ville

N'oubliez pas le marché du mardi, qui est l'un des plus anciens et plus grands d'Alsace. Tous les mardis, dès 7h et jusqu'à 12h, plus de 170 commerçants sont présents au rendez-vous à travers toute la ville.



Bouchée à la reine façon grand-mère

pour 10 personnes

Les ingrédients

- ▶ 10 vols au vent pur beurre
- ▶ 1kg d'épaule de veau
- ▶ 1/2 poule
- ▶ 400g de quenelle de veau
- ▶ 200g de champignons de Paris
- Bouquet aromatique :**
- ▶ 1 oignon piqué de clous de girofle
- ▶ 2 carottes
- ▶ 1 feuille de laurier
- ▶ 2 branches de persil
- ▶ 1 branche de céleri
- ▶ 5 baies de coriandre
- ▶ 4 baie de poivre
- ▶ Sels, poivre, muscade
- Roux :**
- ▶ 60g de beurre
- ▶ 60g de farine
- Sauce :**
- ▶ 1l de bouillon de cuisson
- ▶ 1/4 de vin blanc
- Liaison :**
- ▶ 100ml de crème
- ▶ 2 jaunes d'oeuf



La recette

Préparer la veille.

Mettre, le veau, la poule et le bouquet aromatique dans une grande casserole.

- Remplir d'eau jusqu'à ce que tout soit recouvert, puis cuire à feu doux jusqu'à ce que les viandes soient cuites.
- Mettre les viandes au réfrigérateur.
- Passer le bouillon au chinois, puis mettre au frais.

Préparer le matin même.

- Laver et couper les champignons en quartiers.

- Désosser la poule.
- Couper le veau, la poule et les quenelles en cube de 2x2cm.

Préparation de la sauce.

- Chauffer le beurre à feu doux dans une grande casserole.
- Mettre la farine puis déglacer avec le vin blanc et le bouillon de cuisson.
- Tourner régulièrement avec un fouet jusqu'à ébullition, ajouter les viandes et les champignons.
- Assaisonner avec le sel, le poivre et la muscade.

- Rajouter la liaison en dernière minute pour avoir une sauce bien liée.
- Chauffer les croûtes 1/4 d'heure au four à 150°C avant de servir.

Vous pouvez accompagner cette recette de nouilles, de spaetzle ou de riz, ainsi que d'un bon verre de Riesling bien frais.

Bon appétit.

Restaurant « Au Pied de Boeuf »

17, rue du Président Poincaré
à Sélestat ☎ 03 88 92 11 29

Miel Sélestadien : première grande récolte

Au printemps 2011, la Ville de Sélestat a fait ensemençer le terrain d'une vingtaine d'ares à l'arrière du commissariat de police, afin d'en faire une prairie fleurie à vocation apicole avec l'installation de ruches. Après un an et demi d'existence la première grande récolte de miel a pu être réalisée à la fin août. 2012, avec l'aide de Gérard Petermann, apiculteur à Sélestat.

Cette jachère fleurie qui embellit cet espace avec des teintes pastel et des dominantes de couleurs contrastées favorise bien sûr les abeilles domestiques mais profite également aux autres insectes, notamment pollinisateurs,

eux-même ressource alimentaire pour de nombreuses espèces. Un mélange de graines diversifiées indigènes, qui associent fleurissement et source d'alimentation (nectar et pollen) a été privilégié.

Cette action menée en milieu urbain est de plus représentative de la gestion environnementale du patrimoine de la réserve naturelle de l'Ill*Wald, qui participe aussi au maintien des pollinisateurs domestiques et sauvages. Chaque année désormais, la récolte annuelle des ruches permettra l'obtention d'un miel milles fleurs sélestadien...



Belle initiative réunissant Ville, apiculteurs et associations dans l'intérêt de la biodiversité.



Noël à Sélestat

un programme de fête

Exposition L'histoire des décorations de l'arbre de Noël et les boules de Meisenthal à la crypte

Du samedi 24 novembre 2012 au dimanche 6 janvier 2013

Entre mythe, légende et souvenirs d'enfance, le sapin de Noël est pour la plupart d'entre nous le symbole d'un moment de grâce qui permet à tous, petits et grands, jeunes et anciens de se réunir dans la paix de Noël. Sa décoration a suivi au cours des temps l'histoire même de notre région et en constitue en quelque sorte une trace, une mémoire. En Alsace, il en est ainsi depuis l'an 1521 et les étapes les plus marquantes de l'évolution de la décoration de l'arbre de Noël constituent ici de bien jolis témoins de notre histoire.

Un beau voyage à travers le temps, depuis le XVI^e siècle jusqu'à nos jours. Deux nouveaux sapins viennent compléter cette année l'exposition : un sapin d'après-guerre (1945) et l'autre plus proche de nous au décor des années 60-70.

Les anciens confessionnaux seront à nouveaux le lieu de découverte d'objets décoratifs remarquables du sapin.

Le Centre International d'Art Verrier de Meisenthal présente une exposition des plus beaux éléments de leur collection dans la crypte de l'église Saint-Georges habituellement fermée au public. Une occasion de voir dans un cadre unique et une scénographie originale les réalisations traditionnelles en verre dont la réédition d'une Madone datant des années 1870, mais aussi la ligne contemporaine créée

par des designers. Les boules décryptées en quelque sorte... Avant d'accéder à la crypte vous pourrez apercevoir, en levant les yeux dans le transept, un dialogue étonnant entre les boules de Meisenthal et les vitraux de l'église.

Vente des boules de Noël de Meisenthal au sein du caveau Sainte-Barbe.

Eglise Saint-Georges et Crypte (sous le Chœur de l'église)

Ouvert du lundi au dimanche de 9h à 19h (hors offices religieux)

Accès à la crypte aux personnes à mobilité réduite par le chevet de l'église

Accès libre

Exposition de sapins créatifs « Mon beau sapin »

Du mercredi 28 novembre au dimanche 23 décembre 2012

A Sélestat, le sapin est roi !



Suite au succès des précédentes éditions du concours de sapins créatifs, le Professeur Sappinus, sous l'égide de la Confrérie du Sapin, a, à nouveau, invité le public à rendre hommage au conifère en faisant appel à sa fibre artistique.

Des particuliers, enfants, adultes, mais aussi des crèches et centres de loisirs se sont pris au jeu pour proposer des sapins qui sortent de l'ordinaire.

Une autre vision de cet arbre emblématique qui emmène la tradition vers le 21^{ème} siècle avec plein de bonnes idées pour décorer son propre sapin.

Le public peut voter sur place, par mail, sur la page Facebook « Concours de sapins créatifs : Mon beau sapin » et en ligne sur le site <http://www.noel-selestat.fr> dans la rubrique Concours, pour élire les créations les plus originales.

2ème étage - Complexe Sainte-Barbe Ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Accès libre.

Renseignements au 03.88.58.85.75

A l'invitation du Conseil Général du Bas-Rhin, l'exposition des sapins créatifs se décentralise cette année à Strasbourg dans l'espace d'exposition de l'hôtel du Département.

Des sapins sélectionnés parmi les créations des trois dernières éditions seront exposés du 10 au 31 décembre. A ces sapins s'ajouteront ceux des agents du Conseil Général qui ont également été sollicités pour y participer. Une belle occasion de promouvoir ces sapins reloués hors de Sélestat et de faire rayonner l'arbre de Noël que l'on peut réinventer à l'infini.

Acteurs forts des festivités de Noël à Sélestat : les artisans alsaciens !



Photo : Guy Rebmeister

Dans le cadre de l'exposition *Derrière les sapins...* ! savamment aménagée au Caveau Sainte-Barbe par le Professeur Sappinus et ses fidèles partenaires et amis, les artisans alsaciens seront mis à l'honneur.

Le déjanté Professeur vous proposera à la fois un espace dédié à ses objets « coups de coeur » : sapins en bois, petits décors et les désormais traditionnelles boules de Noël de Meisenthal. Mais des artisans et artistes présenteront également leurs savoir-faire tout au long du mois de décembre.

Retrouvez tous les jours :

Sylvie Bertou, plasticienne céramiste dont la démarche créative est un respect profond de la terre pour laquelle elle ressent une gratitude hors norme. Elle nous présentera son travail sur le sapin et le symbolisme qui gravite autour.

Pat Thiebaut, l'un des illustrateurs les plus connus du Noël alsacien : livres, cartes, figurines, dessins originaux... Laissez vous surprendre par son art mais aussi son papier de cadeau de Noël alsacien unique ! En voilà un qui a plus d'une branche de sapin à son arc !

Ponctuellement :

Les membres du **Musée du bois de Labaroche** seront présents durant les week-ends pour parler de leur passion, le bois et toutes ses déclinaisons, mis à l'honneur cette année au cœur d'un véritable atelier de fabrication de jouets en bois. Avec la présence notamment de Jean-Paul Birbaum les dimanches 2 et 9 décembre en après-midis.

Viviane la vannière animera un espace les 1 et 2 décembre et fournira des explications aux visiteurs sur son travail avec en prime ses dernières créations en rotin pour décorer votre sapin. Mais tout au long du mois de décembre, elle passera nous faire des clins d'œil. La kuetsch du Professeur Sappinus, c'est elle !

Du mercredi 5 au vendredi 7 décembre, l'espace démonstration accueillera **Marketa Macudova**, brodeuse sur pain d'épices, originaire de la République Tchèque. Les pains d'épices qu'elle confectionne, proviennent d'une lointaine tradition tchèque. Quant à la décoration, on enseigne cette technique de mère en fille afin que la tradition se poursuive. Elle se fait à main levée avec une petite poche, puis chaque gâteau est emballé dans un papier transparent et orné d'un ruban. Ils sont consom-

mables 6 mois mais on peut les garder éternellement ! Décorez vos tables, votre sapin de Noël d'une autre façon ou faites tout simplement un cadeau très original qui plaît toujours !

Les 8 et 9 décembre, ce sera au tour de **Charles** et ses démonstrations de tres-sage, ami de longue date du Professeur Sappinus ! Son panier pour aller cueillir les Christkindel Apfel, les mangeoires devant son chalet en sapin, c'est lui !

Du 14 au 16 décembre, **Sébastien Garrigue**, perlier d'art nous fait le plaisir de revenir après le succès de l'édition 2011. Après avoir suivi une formation de souffleur de verre à la canne à Sarrebourg, puis avoir travaillé chez différents verriers, il est «tombé» dans la perle de verre. A la flamme de son chalumeau, il confectionne des modèles uniques.

Ce bel enchaînement de talents se clôturera avec la venue les 20 et 21 décembre de **Michèle Wagner**, avec ses dentelles de papier. Elle fait goûter la féerie de Noël à travers la technique populaire du canivet, venue de Chine et présente dès le XIV^e siècle en Europe. Reprenant la technique de cet art populaire « de patience », qui consistait à découper à l'aide d'un canif très pointu et tranchant une feuille de papier, Michèle Wagner fait œuvre d'artiste. Cette imagière crée des pièces uniques ou en petites séries. Elle invente avec patience et talent de délicates formes de dentelle découpées dans des papiers blancs, finement ciselées et reproduisant des motifs subtils traditionnels ou modernes.



Contes sous le sapin**Vendredis 7, 14 et 21 décembre à 18h**

Des bénévoles de l'association *Lire et faire lire* proposeront une parenthèse d'évasion autour des contes et légendes de Noël au pied du sapin.

Place d'Armes
Gratuit

Veillée de chants « partage de lumière » et bol de soupe de la solidarité**Samedi 22 décembre entre 17h30 et 19h30**

Venez écouter les chants de Noël proposés par les chorales sélestadiennes et entonnez avec eux ces mélodies chères à nos cœurs d'enfants tout en vous réchauffant grâce une délicieuse soupe proposée par l'IME Arc-en-Ciel de Sélestat. Avec la complicité du Théâtre du Vieux Rempart.

Village de Noël – Place d'Armes
Gratuit

**A la Bibliothèque Humaniste...**

La plus ancienne mention écrite connue à ce jour de l'arbre de Noël datant de 1521 est exposée exceptionnellement durant la période de Noël.

Au rez-de-chaussée, les visiteurs seront accueillis par un sapin livre de 1,80m réalisé en partenariat avec la BLB – Badische Landesbibliothek de Karlsruhe.

L'exposition *Machines à écrire, machines à rêver* proposera un voyage autour de cette invention révolutionnaire vite oubliée. Une occasion pour elle de se rappeler à notre bon souvenir...

Atelier enfants Lettre au Père Noël sur machine à écrire

Dans le cadre de l'exposition temporaire *«Machines à écrire, machines à rêver»*, les enfants, accompagnés de leurs parents, sont invités à venir écrire leur lettre au Père Noël sur une ancienne machine à écrire les mercredi 12 et samedi 15 décembre de 14h30 à 17h.

Gratuit**Le p'tit conseil du Professeur Sappinus pour décorer votre extérieur....**

Mes amis,

Noël est un temps de fête qui se partage...

Alors quel plus beau message pourrions-nous communiquer aux visiteurs et aux promeneurs en décorant nos fenêtres ou nos entrées ? Souvent, avec de petits moyens, nous pouvons réaliser des décors extraordinaires : branches de sapins ornées de pommes rouges, guirlandes de pommes de pin, couronnes de bienvenue avec des rondelles d'orange et des rubans rouges ou encore couronne de l'Avent...La tradition au naturel, parole de Sappinus, n'est jamais démodée! Et les idées ne manquent pas, j'en suis sûr! Nos maisons ainsi décorées donneront une belle image d'un temps où la magie opère. D'ailleurs, je vous invite dès aujourd'hui, dans le cadre du lancement des festivités de Noël à Sélestat le vendredi 30 novembre, à allumer de petites bougies placées sur les rebords de vos fenêtres à la tombée de la nuit pour marquer la mise en lumière de la Ville.

Alors bons préparatifs.

Je vous souhaite de Bonnes Fêtes à toutes et à tous au pied de votre sapin.

Au plaisir de vous croiser au détour d'une rue,

Professeur Sappinus

Village de Noël7-14
9-24

Du 7 au 9 et du 14 au 24 décembre, les maisonnettes de Noël prennent à nouveau place au coeur du centre-ville cette année, sur la place d'Armes, à côté de l'Hôtel de Ville.

Ouvert de 10h à 19h. Nocturne les samedis 8, 15 et 22 décembre jusqu'à 20h. Le 24/12 jusqu'à 16h. Accès libre

Agenda :

• Vendredi 30 novembre à 18h
Place du Docteur Maurice Kubler :
Lancement des festivités de Noël et mise en lumière de la ville.

• Samedi 1^{er} décembre à 20h
Eglise Sainte-Foy :
Concert de l'Orchestre de Chambre de Sélestat.

• Jeudi 6 décembre dès 16h30 :
Saint-Nicolas à Sélestat

• Samedi 8 décembre
à 20h à l'église Saint-Georges :
Concert dans le cadre des Noëlies

• Dimanche 16 décembre
de 10h à 18h
Place de la Victoire :
La place du village se prépare
à accueillir Noël...

• Mercredi 19 décembre
de 14h à 17h au centre-ville :
Kermesse du sapin

• Vendredi 21 décembre
au centre-ville :
Le rituel du sapin de Noël avec la
Confrérie du Sapin

Renseignements au 03.88.58.85.75

Programme complet sur

www.noel-selestat.fr
ou dans la brochure de Noël





Message de paix

« Ah qu'il est doux pour des frères de demeurer ensemble ! »

(Psaume 133 (132), verset 1)

« *Hiné ma tov* », ce chant tiré du psaume résonnera lors de notre marche de la Lumière qui rassemble pour la septième fois chrétiens et israélites à l'occasion de la période de l'Avent et de Hannoukka, le mardi 11 décembre (rendez-vous à 18:30 à la synagogue). Cette année, nous avons choisi comme thème fédérateur « la fraternité » !

La fraternité est certainement le mot le plus négligé dans la devise nationale française « Liberté, Égalité, Fraternité ». Peut-être parce qu'il n'est pas toujours évident de cohabiter, de « demeurer ensemble ». Peut-être parce qu'il n'est pas toujours facile de considérer que l'autre est un « frère », une « sœur ». Deux tendances font des ravages dans notre société actuelle : d'un côté un goût de plus en plus prononcé pour l'individualisme et le « chacun pour soi », et de l'autre les communautarismes et le « chacun pour une cause particulière et contre les autres ».

Nous avons la conviction que les religions monothéistes présentes en France portent au fond le message d'un vivre ensemble apaisé et de tolérance, où toute personne est libre de professer sa foi et ses valeurs dans le respect de ses concitoyens. Chez les chrétiens, le Christ devenu enfant à Noël nous apprend à travers le « Notre Père » à nous considérer comme les enfants de Dieu et donc comme frères et sœurs les uns des autres. Le judaïsme connaît l'expérience de la libération de l'esclavage égyptien comme événement fondateur de sorte qu'il ne saurait ignorer le respect des minorités.

Nous ne pouvons nous exprimer ici au nom de l'Islam, mais nous avons confiance que ses représentants sauront cultiver sa longue tradition de tolérance, prophétique au Moyen Âge.

Dès le livre de la Genèse (Caïn et Abel, Jacob et Esaü, Joseph et ses frères), la Bible sait tout des difficultés des fratries à vivre ensemble, mais nous exhorte à prendre avec persévérance le chemin du dialogue et de la réconciliation continuel que Dieu ne manquera pas d'ouvrir encore et encore. Les retrouvailles d'Isaac avec Ysmaël, de Jacob avec Esaü et de Joseph avec ses frères en sont témoins.

Des fêtes de fin d'année bénies. Bon Noël. Joyeuse Hannoukka !

Les représentants des religions concordataires
Jürgen Grauling, pasteur
Christian Kamenisch, curé
Claude Spingarn, rabbin
Serge Azgut, président de la communauté israélienne

Le Sélestadien s'associe à l'ensemble de la collectivité pour rendre hommage à **Monsieur Lucien WIRTH**, ancien curé de la ville de Sélestat, décédé le 11 novembre 2011 à l'âge de 80 ans. Il a passé plus d'une quinzaine d'années à œuvrer à Sélestat, notamment pour la paroisse. Chacun se souviendra d'un homme engagé, prêt à rendre service et d'une grande disponibilité.

VOGEL
TRAVAUX PUBLICS

- VOIRIE
- TERRASSEMENT
- DÉCONSTRUCTION
- PAVAGE / DALLAGE
- ENROBÉ
- FRAISAGE
- BALAYAGE
- DÉNEIGEMENT
- RECYCLAGE
- TRAITEMENT DE SOL
- ASSAINISSEMENT
- AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
- AMÉNAGEMENT RIVIÈRES
- ALIMENTATION EN EAU POTABLE

**ENSEMBLE,
ENGAGEONS-NOUS POUR LE
DÉVELOPPEMENT DURABLE**







2 allée de Fautenbach • 67750 SCHERWILLER
Tel. 03 88 58 37 20 • Fax. 03 88 82 55 26
vogel@vogeltp.com • www.vogeltp.com

BAUMALU
Le plaisir-cuisine par excellence

Articles de cuisine et de table

Acier Inoxydable
Cuirre Massif
Fonte Émaillée
Acier Émaillé
Aluminium
Revêtements Anti-Adhérents
Services à Fondue & Woks
Accessoires Culinaires
Porcelaine & Céramique
Silicone

20 route de Schwobsheim
BP 20265 BALDENHEIM
67606 SÉLESTAT Cedex
tél : 03 88 85 31 35



www.baumalu.fr

3 magasins de Vente Directe ouverts toute l'année :
BALDENHEIM - SOUFFLENHEIM - GÉRARDMER

 **E.Leclerc** 
SELESTAT - CENTRE ALSACE

850 m² de culture
CD / DVD / librairie / jeux / grand choix
de consoles / Matériel informatique
(agrée Apple, Ipad...) / billetterie
coffrets cadeaux...



**» DES MILLIERS D'IDÉES CADEAUX
DANS VOTRE ESPACE CULTUREL**



Centre E. Leclerc - Z.I. NORD - Rue Westrich - 67600 SELESTAT - 03 88 58 83 43



Le 3 novembre, lors de la journée du 10^{ème} anniversaire du Fonds Martel Catala, Anne Schuhler a été nommée Citoyen d'honneur de la ville.

Anne Wargniez Schuhler citoyen d'honneur de la ville de sélestat

Anne Schuhler est l'arrière-arrière-petite-fille de Fortuné Martel, fondateur, en 1868, de l'entreprise Martel-Catala à Sélestat. Passionnée par l'histoire de sa famille et amoureuse de la ville de Sélestat, Anne Schuhler a été vivement remerciée par la ville, en se voyant remettre le 3 novembre dernier, le titre de citoyenne d'honneur.

Anne Schuhler a vu évoluer l'entreprise, longtemps leader mondial dans le domaine du tissage de toiles métalliques pour papeteries, jusqu'au moment où, par étapes successives entre 1984 et 1987, la direction est passée au groupe international Albany. Depuis 2001, l'enseigne Albany a d'ailleurs totalement effacé le nom de Martel-Catala.

Anne Schuhler a passé les vacances de son enfance à Sélestat, une ville chère à son cœur. Son investissement pour la ville permet aux Sélestadiens de voir leur patrimoine préservé et leur ville s'embellir.

Fonds Martel Catala

L'enseigne des industriels des familles Martel et Catala n'existe plus à Sélestat. Une trace de l'histoire familiale sera néanmoins perpétuée grâce à l'association « Martel-Catala - Anne Schuhler » notamment par le biais de son fonds.

En effet, depuis 2002, année de création de cette association, Anne Schuhler n'a eu de cesse de manifester sa volonté constante de soutien à divers secteurs d'activité et de participer au développement de la région de Sélestat. Diverses associations

ou projets ont pu bénéficier d'un soutien actif, comme pour mémoire en dehors de Sélestat, la restauration de la statue de Saint-Martin de l'église de Kintzheim en 2002, ou encore, la contribution à la restauration de la chaire de l'Abbatiale d'Ebersmunter en 2006.

Pour Sélestat incontestablement, l'association « Martel-Catala - Anne Schuhler » ne cesse de s'impliquer dans la promotion de projets durables au service de la solidarité sociale, de l'emploi, de la restauration du patrimoine, de la création artistique de la culture ou de l'environnement. Ainsi, on peut se remémorer le centre de gériatrie de l'Hôpital de Sélestat soutenu en 2003 ou les fresques de la Tour Neuve qui ont pu être refaites en 2005 alors qu'en 2009, ce sont l'association Actions de la rue des Chevaliers, pour les plaques dévoilant un peu l'histoire d'une des plus anciennes voies de Sélestat, et le lycée Koeberlé pour la rénovation de l'Aula du lycée de Sélestat qui ont été les lauréats.

Enfin en 2007, c'est le livre « Mon sapin, à toute histoire un berceau » qui a fortement été soutenu, relevant ainsi cette spécificité sélestadienne.

Un espace Martel Catala

A l'occasion du 10^{ème} anniversaire, la ville de Sélestat s'est vu remettre le prix 2012 du Fonds Martel Catala, avec comme projet d'aménager le jardin public à l'arrière de l'ancienne Banque de France, située Avenue de la Liberté. Adolphe Catala avait notamment vécu dans cette villa, qui est l'unique survivance de la vie familiale des Catala à Sélestat.

Pour l'occasion, un gingko Biloba a été planté par l'ensemble des descendants de la famille Martel Catala. Ce lieu sera prochainement amené à devenir un jardin autour du livre libre, rebaptisé « Espace Martel Catala ».





Exposition « Sélestat, de 1939 à 1945 - de l'occupation à la libération » en présence de plusieurs ambassadeurs, le 14 septembre



Le 15 septembre, les habitants ont pu échanger avec la Municipalité lors des Rencontres citoyennes qui ont eu lieu à la nouvelle Mairie du Heyden



Les Journées Européennes du Patrimoine, le 16 septembre



Grand moment d'émotion lors de la cérémonie de départ de Madame le Sous-Préfet Marie-Gabrielle Philippe, le 21 septembre



Découverte et démonstration de fabrication du jus de pomme, le 27 septembre à l'école Froebel



Inauguration du Terrain Synthétique et des vestiaires en présence du Président de la LAFA, Albert Gemmrich, le 29 septembre



Inauguration du Pont du Sand en présence des enfants du CME, le 6 octobre



Les Courses de Sélestat le 7 octobre, toujours autant de participants !



Les Foulées de la jeunesse, le 7 octobre



Atelier de soins et bien être
au cours de la Semaine Bleue à la résidence Fleurie, le 15 octobre



Dévoilement de la plaque à la mémoire du Fransiscain de Bourges
au couvent Saint-Antoine, le 28 octobre



Dépot de gerbe lors de la cérémonie du 11 novembre,
l'hommage aux morts pour la France



QUARTIER OUEST - Sélestat

MOI, C'EST MA SOURIS QUI FAIT LES COURSES!

leclercdrive.fr

Vos courses en 1 clic !



E.Leclerc 
Drive

La BOX

by Numericable

4 MOIS OFFERTS

À PARTIR DU PACK POWER⁽¹⁾
pour toute souscription entre le 29 octobre 2012 et le 23 janvier 2013



RDV dans votre boutique

Electro Télé Plus - Place Vanolles à Sélestat

numericable ^{THD}

OFFRES SOUMISES À CONDITIONS RÉSERVÉES AUX NOUVEAUX CLIENTS PARTICULIERS. DISPONIBILITÉ SELON ZONES GÉOGRAPHIQUES, ÉLIGIBILITÉ TECHNIQUE, MATÉRIEL ET OFFRE SOUSCRITE.
(1) OFFRES RÉSERVÉES POUR TOUTE NOUVELLE SOUSCRIPTION DU 29/10/12 au 23/01/13 : par exemple, le pack POWER est offert pendant 4 mois (prorata du mois en cours + 3 mois), au-delà 44,90€/mois (location du décodeur à 5€/mois incluse dans le tarif pack) ou le pack POWER+ FAMILY est offert pendant 4 mois (prorata du mois en cours + 3 mois), au-delà 54€/mois (location du décodeur à 5€/mois incluse dans le tarif pack). Offre non cumulable avec toute autre promotion en cours. Engagement 1 an sur le pack. Frais d'ouverture de service de 50€. Frais de résiliation de 50€. Tarifs TTC au 29/10/2012.
NUMERICABLE SAS au capital de 1.367.522,44€ - RCS Meaux 379 229 529. Siège social : 10, rue Albert Einstein 77420 Champs-sur-Marne.

Fête de Noël des Aînés



Comme chaque année, la Ville de Sélestat et le Centre Communal d'Action Sociale convient les personnes âgées de 74 ans et plus à venir fêter Noël aux Tanzmatten, le dimanche 14 décembre. Plus de 1 500 convives seront invités à partager un repas de fête dans une ambiance conviviale. Une délégation de Waldkirch sera présente comme chaque année. La manifestation débutera à 11h avec l'office œcuménique présidé par Messieurs le Curé Christian Kamenisch et le Pasteur Jürgen Grauling et animé par la Chorale Protestante. Un cadeau sera remis aux participants par les membres du Conseil Municipal à l'entrée de la salle de repas.

La Croix-Rouge assurera également le transport, à la demande lors de l'inscription ainsi qu'une permanence tout au long de la manifestation.

Crémation des sapins



Crémation des sapins

Samedi 12 janvier à 17h30
Ramenez vos sapins de Noël pour un ultime feu de joie et rendez un dernier hommage à l'arbre de Noël qui a égayé vos fêtes de fin d'année. Dépôt des sapins de 13h30 à 17h. Boissons chaudes sur place. Parking des Tanzmatten

Proposée par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Sélestat

Renseignements au
06.19.29.26.71

**Ramassage des sapins
le lundi 21 janvier par le service
des Espaces Verts**

Les sapins doivent être sortis
pour 8h au plus tard.



Un numéro à votre écoute

Pour signaler toute question relative à la maintenance des espaces publics, ou pour signaler tout problème pensez au numéro

Priorité Cadre de Vie :

03 88 08 69 69

Ce numéro est disponible tous les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Eclairage public, nids de poule, propreté... n'hésitez plus.

Le guichet unique transmettra directement vos appels au service concerné, une façon d'éviter que votre demande ne se perde dans les méandres de l'administration.

Open Days 2012



Marcel BAUER s'est rendu à Bruxelles en octobre dernier en qualité de président de l'Euro-district Fibourg / Centre et Sud Alsace, dans le cadre des Open Days. Plus de 6 000 acteurs européens des politiques régionales et urbaines.

Rappelons que cette manifestation a pour but de souligner l'importance de la maîtrise des langues vivantes, et des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans la communication avec les citoyens.

Marcel BAUER quant à lui a présenté les « infobest » dans le Rhin supérieur, qui répondent aux interrogations transfrontalières des citoyens, associations, entreprises et administrations.

Hommage



Professeur de physiques au lycée agricole d'Obernai, marié et père de deux filles, Marcel BRUNSTEIN était entré au conseil municipal de Sélestat en 1989, comme adjoint aux finances. Il avait fait deux mandats à cette fonction, avant de faire un mandat dans l'opposition de 2001 à 2008.

Il était également très impliqué dans la vie paroissiale, et était président de l'association du foyer Saint-Georges.

Les habitants se souviendront d'un homme discret, d'un travailleur passionné d'une humanité rare.

La ville lui rend aujourd'hui hommage.

Faites-vous aider dans vos projets de rénovation



La SCIC ACRENE vous accompagne, à moindre coût, dans les projets de rénovation énergétique de votre habitation :

Du diagnostic initial, jusqu'à la réception finale des travaux, en passant par la recherche d'entreprises, les demandes de devis et le suivi des travaux, vous profitez de conseils professionnels qui donnent, en toute indépendance, une cohérence à votre projet.

Pour toute question, contactez :

SCIC

P.A.du Giessen
6, rue de l'Altenberg
67750 Scherwiller
Tel. 03 88 57 99 50

Courriel: contact@acrene.info
Site: www.acrene.info



L'éveil lié au développement global de l'enfant

La Direction de l'Education, de la Jeunesse et des Sports (DEJS) de la Ville de Sélestat propose aux enfants de 3 et 4 ans (petite et moyenne sections de maternelle) de développer leurs capacités psychomotrices grâce à des situations motrices diverses et ludiques : recherche d'autonomie, développement harmonieux de la motricité globale, des capacités d'adaptation, de coopération, de socialisation.

L'encadrement de l'activité permet une socialisation progressive (jouer avec et contre l'autre, respecter des règles de vie), les enfants évoluent ainsi avec les autres et apprennent à vivre en groupe, ils apprennent à mieux communiquer et gérer leurs émotions. Grâce à des mises en situation

explorées avec beaucoup de plaisir sensori-moteur, sans consignes trop rigides, les enfants garderont en mémoire des souvenirs agréables et positifs liés à l'activité corporelle. Plus tard, cet engagement corporel basé sur le plaisir ne pourra que renforcer leur motivation à vivre pleinement une activité physique ou sportive, gage de santé et d'épanouissement de leur personnalité.

Chaque groupe est encadré par deux éducateurs sportifs qui assurent la progression et la sécurité tant affective que physique de l'enfant. 3 séances d'éveil sportif sont proposées à Sélestat le mercredi matin aux écoles maternelles Schuman et Froebel. Depuis octobre 2012, 45 enfants profitent de cette activité d'expression corporelle.



Afin de donner une continuité à ces activités, la DEJS propose également des séances de découverte d'activités physiques diverses et variées (jeux traditionnels et pré-sportifs) pour les enfants de 5 à 7 ans, ainsi que des séances multi-sports pour les 8-12 ans. Le but est de découvrir le plus grand nombre d'activités avant d'en choisir une en particulier au niveau d'un club.



Des actions de soutien à la fonction parentale

La Direction de l'Education, de la Jeunesse et des Sports de la Ville de Sélestat propose aux parents et enfants deux temps hebdomadaires de rencontres et d'échanges autour de la parentalité.

- **les ateliers parents** qui abordent des sujets de réflexion et de compréhension du rôle de parent au quotidien et ce qu'il

engendre. Les parents y sont écoutés et accompagnés au travers de thématiques et de situations concrètes liées à la cellule familiale comme la question de l'autorité, le partage et le lien, les objets de conflits, etc.

- **les échanges parents-enfants autour de créations artistiques**, qui grâce aux loisirs créatifs, favorisent le partage, l'écoute et le dialogue.

Les familles participantes deviennent ainsi actrices de ces temps d'échanges en proposant et définissant avec l'animatrice les thématiques ou les sorties de découverte abordées dans les deux ateliers. Ces familles s'impliquent égale-

ment dans la vie de leur collectivité en participant à des manifestations telles que l'inauguration du stade d'activités de proximité La Filature, la Semaine Bleue, le festival Charivari, la Semaine européenne de réduction des déchets ou encore les animations de Noël.

Atelier parents :

les lundis de 8h30 à 11h30

Echanges parents-enfants :

les mercredis de 14h à 17h

Local Domial – 5 rue de la Filature

Renseignements :

service Jeunesse – 03 88 58 85 37

Nouveau mandat pour le Conseil Municipal des Enfants !



Après leur élection et leur journée de formation en octobre dernier, les conseillers municipaux enfants ont fait leur rentrée. Motivation, idées, réflexion et nouveaux projets dans les tuyaux sont à l'ordre du jour !

Les 33 enfants qui représentent leurs camarades de Sélestat se sont organisés en 4 nouvelles commissions : handicap, sport, environnement et santé. Au programme dans les semaines à venir : participation à l'organisation du défilé du Saint Nicolas le 6 décembre, élaboration d'un atelier ludique pour la Kermesse du Sapin, journée consacrée aux Droits des Enfants et participation au concours d'affiches international des Francas « Agis pour tes droits ».



Leur 1^{ère} séance plénière aura lieu le 21 décembre, moment de rencontre où chaque commission présentera ses propositions 2012/2013 à Monsieur le Maire.

Nous leur souhaitons une année riche en idées et en projets !

Soirée mousse à la Piscine des Remparts !

Après la soirée Halloween où zombies, sorcières et autres monstres étaient de sortie pour une soirée d'enfer, ne manquez pas la prochaine soirée à la Piscine des Remparts : samedi 29 décembre, plongez dans un bain de mousse géant et tremoussez-vous au son des morceaux les plus tendances du moment ! Une soirée unique pour faire la fête toute la nuit et finir l'année en beauté !

Infos :
samedi 29 décembre 2012
de 19h30 à 1h
Tarif unique : 4,90€
03 88 58 89 00



Exposition Au pied du sapin...



Du mercredi 28 novembre
au dimanche 23 décembre 2012
Que de surprises au pied du sapin de Noël : des livres, des jouets, des mots de fêtes... Rien n'est trop beau pour faire briller de mille éclats le sapin !

1^{er} étage - Complexe Sainte-Barbe
Ouvert tous les jours de 10h à 12h
et de 14h à 18h.

Accès libre

Renseignements au 03.88.58.85.75

Des histoires et des vitraux

Mercredi
27 février 2012
à partir de 14h

Qu'est-ce qu'un vitrail ?
Comment se lit-il et
que raconte-t-il ? Viens
découvrir les histoires
racontées par les vitraux
du chœur de l'église
Saint-Georges.
Puis réalise toi-même
ton propre vitrail en
papier. Durée : 2h30



Départ à la bibliothèque humaniste
De 8 à 12 ans. Activité payante.

Renseignements et inscriptions au
03.88.58.85.46

Autorisation parentale complétée
à présenter au début de l'activité

« Le pain au Moyen Age »

Jeudi 28 février 2013, de 14h00 à 17h00 :
Animation enfants en partenariat avec la
Maison du Pain.

• Maison du Pain / Bibliothèque Humaniste
de Sélestat.

• Rendez-vous à 14h00 à la Bibliothèque
Humaniste pour consulter les ouvrages an-
ciens et précieux pour découvrir les ingréd-
ients nécessaires et la place du pain dans
l'alimentation au Moyen Age. L'animation
se poursuivra au fournil de la Maison du
Pain, où les boulangers proposeront un
atelier de fabrication de pain, ainsi qu'un
goûter.

Tarifs : activité payante

**Nombre de participants : 14 personnes
maximum par atelier. A partir de 7 ans
Réservation à la Bibliothèque Humaniste
de Sélestat au 03 88 58 07 20.**

Offrez du Plaisir !

Parce qu'un bon Cadeau du Resort Barrière Ribeaupillé fait forcément plaisir... Choisissez celui qui vous convient le mieux parmi nos offres :



Présentés dans une magnifique pochette, nos bons cadeaux sont prêts à offrir. Ils sont disponibles à l'accueil de la Balnéo, à la réception de l'hôtel et à l'accueil du casino.

Bon cadeau Journée à l'espace Balnéo*

Profitez des plaisirs de la Balnéo du Resort Barrière Ribeaupillé avec un accès aux bassins intérieurs et extérieurs, au Hammam, au Sauna et au Solarium, ainsi qu'à l'espace de détente et de restauration "le Belvédère".

Valable pour 1 personne: **22 €**

Bon cadeau Accès 2 h à l'espace Balnéo* & Soins

Profitez des plaisirs de la Balnéo du Resort Barrière Ribeaupillé avec un accès aux bassins intérieurs et extérieurs, au hammam, au sauna et au solarium, ainsi que d'un soin "Détente et Relaxation" de 35 mn dans notre Spa.

Valable pour 1 personne: **65 €**

Bon cadeau Week-end Plaisirs & Découverte

- 1 nuit en chambre double classique avec petits-déjeuners
- 1 dîner aux chandelles pour deux personnes
- 2 accès illimités à l'espace Balnéo*
- 10 € de jetons par personne valables au Casino Barrière Ribeaupillé**

Valable pour 2 personnes: **299 €**

Bon cadeau Escapade détente

- 1 nuit en chambre double classique avec petits-déjeuners
- 1 dîner pour deux personnes avec boissons
- 1 soin de la carte incontournable de 1h par personne en cabine
- 2 accès illimités à l'espace Balnéo*

Valable pour 2 personnes: **395 €**

Bon cadeau Escapade Romantique

- 1 nuit en chambre double "Vue vignoble" avec petits-déjeuners
- Une demi bouteille de Champagne en chambre
- 1 dîner aux chandelles pour deux personnes avec boissons et coupe de Champagne en apéritif
- 1 soin de la carte incontournable de 50 mn par personne en cabine
- 2 accès illimités à l'espace Balnéo*
- 10 € de jetons par personne valables au Casino Barrière Ribeaupillé**

Valable pour 2 personnes: **449 €**

Bon Cadeau Séjour & Balnéo

- 1 nuit en chambre double classique avec les petits déjeuners
- 2 accès illimités à l'espace Balnéo*

Valable pour 2 personnes: **205 €**

Bon Cadeau Restaurant ou Spectacle

Offrez un bon cadeau de valeur pour un dîner, un déjeuner ou un dîner spectacle.

à partir de 30 €



Resort Barrière
Ribeaupillé

HÔTEL - BALNÉO & SPA - CASINO - RESTAURANT - MUSIC BAR

Renseignements et réservations :

03 89 73 43 43 (Casino) • 03 89 73 43 44 (Hôtel) • 03 89 73 43 45 (Balnéo)

www.resort-ribeaupille.com

* L'accès à l'espace Balnéo est réservé aux personnes de plus de 15 ans accompagnées d'un adulte. ** L'accès au casino est réservé aux personnes majeures, non interdites de jeu, sur présentation d'une pièce d'identité.

1978 RECORDS

1978 Records, un label tremplin pour Sélestat !

1978 Records est un label de musique indépendant et ouvert situé à Sélestat.

C'est une chance pour la ville de Sélestat, d'accueillir une entreprise de ce type, qui aspire d'ailleurs à s'étendre dans d'autres régions.

1978 Records n'est pas directement lié à l'association Zone 51, ni même au Centre des Ressources des Musiques Actuelles (CRMA) de Sélestat. Mais un travail en commun est régulièrement fourni, comme par exemple avec le projet de la Rockale (chorale rock), groupe pour lequel 1978 Records est en charge de trouver des concerts en Alsace.

Vous faites partie d'un groupe de musique et vous avez besoin d'un coup de pouce pour vous organiser et trouver des dates de concerts ? 1978 Records est un label indépendant situé à Sélestat, qui a pour mission principale de vous donner un coup de pouce.

Recherche de dates de concerts en Alsace, aide à la recherche de studios, recherche de tarif pour presser son CD... Record 1978, c'est une boîte à outils mise à la disposition des artistes.

**Prenez contact sur le site :
www.1978records.com**

Fin de Léz'arts Scéniques... début d'autres aventures !

Les uns, les autres ont pu apprendre la fin du festival Léz'arts Scéniques décidée par l'équipe de l'association Zone 51. Ce festival de musiques actuelles fortement soutenu par la Ville a marqué Sélestat de son empreinte durant la dernière décennie en matière d'animation, d'éthique et de notoriété.

Cette lourde décision partagée avec la municipalité et les services de la Ville est une véritable preuve de courage et de raison de la part des organisateurs qui ne souhaitaient pas dénaturer les principes et esthétiques musicales sur lesquelles reposait cet évènement.

L'association Zone 51, forte d'un savoir-faire indéniable, montre par là, aussi, qu'elle souhaite continuer à développer ses nombreuses autres activités tout aussi centrées sur l'éclectisme musical et la jeunesse.

D'ores et déjà, nous pouvons nous attendre à de beaux moments d'échanges autour des musiques actuelles dans les mois à venir.

C'est dans ce cadre que la municipalité a choisi, au-delà, du festival Léz'arts Scéniques de poursuivre son fort soutien, certaine de ne pas être déçue !

Les rockeurs ont du coeur

Samedi 22 décembre 2012

Avec L'ORCHESTRE NATIONAL DE BARBES (Raï – Jazz – Funk – Chants Traditionnels / FR) et THE MOORINGS (Irish Folk / Fr)

Soirée solidaire : Les spectateurs paient leur entrée en apportant des denrées alimentaires non-périssables (d'une valeur équivalent au billet d'entrée, soit 17€) pour que celles-ci soient ensuite redistribuées par l'épicerie solidaire Paprika auprès des familles démunies.





heidrich

PVC • ALU • BOIS



FENÊTRES



VOLETS
BATTANTS & ROULANTS
BRISE SOLEIL



PORTES D'ENTRÉE



PORTES DE GARAGE
GARDE CORPS
PORTAILS & CLÔTURES



LE PARTENAIRE
DE VOTRE CONFORT !

■ **SÉLESTAT**

ZI NORD PARADIES
67600 SÉLESTAT
TÉL. 03 88 92 10 25

■ **MULHOUSE**

CITÉ DE L'HABITAT
68460 LUTTERBACH
TÉL. 03 89 82 64 39

RETROUVEZ NOUS SUR

www.heidrich.fr

Email : info@heidrich.fr

*Venez visiter nos
2 salles d'exposition !*

PLUS DE 100 RÉFÉRENCES EXPOSÉES !

E.Leclerc



Sélestat



LES ALLIANCES LOCALES

VOTRE MAGASIN ET DES PRODUCTEURS DE VOTRE RÉGION S'ENGAGENT

VOTRE CENTRE E.LECLERC S'ENGAGE AVEC DES PRODUCTEURS LOCAUX



E.Leclerc



SÉLESTAT - 2 MAGASINS

Z.I. NORD - 3 allée Westrich
Tél : 03 88 58 83 43

Quartier OUEST
Tél : 03 88 85 07 17

Grand froid : les bons gestes pour bien passer l'hiver !

Nous avons connu un été caniculaire pendant 15 jours au mois d'août. Les bons gestes relayés par les médias, les associations et les administrations, sont appliqués par chacun d'entre nous.

L'hiver est maintenant bien installé et face aux chutes de température, nous devons aussi adopter quelques bons réflexes afin notamment de protéger les personnes les plus fragiles de notre entourage qui, le plus souvent, ne se plaignent pas du froid !

Aussi, de simples précautions sont à prendre :

- Limitez les efforts physiques (même lorsqu'on est en bonne santé) et les sorties notamment le soir où il fait encore plus froid.
- Si vous devez vous déplacer, habillez-vous chaudement, en couvrant bien les parties du corps qui perdent de la chaleur : la tête, le cou, les mains et les pieds. De plus, de bonnes chaussures permettent d'éviter les chutes.
- Pensez à vous nourrir convenablement, notamment au petit déjeuner. Consommez des sucres lents (pâtes, pain, riz, lentilles, céréales).
- Buvez beaucoup d'eau, même si vous ne ressentez pas la soif, car le froid et certains chauffages déshydratent. Limitez votre consommation d'alcool, qui ne réchauffe pas contrairement aux idées reçues. Il peut s'avérer dan-

gereux car l'engourdissement fait disparaître les signaux d'alerte du froid et on ne pense pas à se protéger.

- Evitez les longs trajets en voiture. Si c'est impossible, munissez-vous d'eau, de nourriture, de couvertures, d'un téléphone chargé et renseignez-vous sur la météo avant de partir.
- Si vous devez emmener un enfant en promenade, portez le dans vos bras ou choisissez une poussette pour que le bébé puisse remuer ses membres et se réchauffer.

Lors de ces périodes de chauffe, quelques précautions sont à prendre au sein de votre logement, afin d'éviter tout risque d'intoxication au monoxyde de carbone.

Assurez-vous du bon fonctionnement et de l'entretien des ventilations et des appareils de chauffage. Ne surchauffez pas les poêles ou les chauffages d'appoint. N'obstruez pas les bouches d'aération et aérez quotidiennement votre domicile. Fermez les pièces inutilisées.

Maintenez la température à environ 19°C. Installez les groupes électrogènes à l'extérieur des bâtiments.

Si vous remarquez une personne sans abri ou en difficulté dans la rue, appelez le

115

La Ville de Sélestat a confié la gestion du Plan Canicule et du Plan Hivernal au Centre Communal d'Action Sociale. En lien avec l'ensemble des partenaires associatifs et institutionnels, il met en œuvre des actions concrètes à destination des personnes les plus fragiles.

Ainsi, il dispose d'un registre communal recensant les personnes âgées ou handicapées et isolées résidant à Sélestat. La démarche d'inscription au registre a pour objectif de favoriser l'intervention des services sociaux et sanitaires auprès des personnes inscrites, en cas de déclenchement par le Préfet du plan départemental d'alerte et d'urgence.

Lors de la période caniculaire et à partir de cette année en période de grand froid, des volontaires sont chargés de contacter ces personnes et ainsi veiller à leur sécurité, santé et bien-être.

Si vous pensez avoir besoin d'aide ou si vous avez connaissance de personnes susceptibles d'être concernées dans votre voisinage.

N'hésitez pas à contacter le CCAS par courrier, 12a, rue de la Paix BP 40188 - 67604 SELESTAT Cedex ou par téléphone au

03 88 58 85 80

NAISSANCES



03/08/2012 Maïwenn (f) de Florian MEDARD-BERAUD et de Aurore LAMMERSFELD • **05/08/2012** Félicie (f) de Pierre-Olivier PECCOZ et de Claire MARCHESI • **06/08/2012** Emma (f) de Nicolas KOSNIEWSKI et de Jennifer LECARPENTIER • **07/08/2012** Enes (m) de Moez OUAI et de Asna KLAI • **08/08/2012** Eyyup (m) de Recep KOLUKISAOGLU et de Medine BASTUG • **09/08/2012** Cem (m) de Aziz DEMIR et de Esma OZERTURAL • **10/08/2012** Apolline (f) de Emmanuel PRÉVOST et de Elisabeth NEFF • **12/08/2012** Ethan (m) de Jean-François BODEIN et de Laura STREICH • **14/08/2012** Sébastien (m) de Ismail DURMAZ et de Ayse CELIK • **15/08/2012** Nesrine (f) de Abdelkader EL HAJI et de Nezha EL BEZAZI • **16/08/2012** Kimberly (f) de Ry KEUT et de Bernadette MAIER • **17/08/2012** Nathan (m) de Logan STEPHAN et de Marine JOLY • **18/08/2012** Amalya (f) de Olivier BECHLER et de Corinne HERZOG • **19/08/2012** Rafaël (m) de João CALADO SERRA PEREIRA DA SILVA et de Ludivine PETITDEMANGE • **21/08/2012** Diamon (m) de Kevin MATHIA et de Tina TOUATI-BOTTIN • **22/08/2012** Suna (f) de Hünkar GÖRAL et de Suzan GÜLER • **24/08/2012** Ela (f) de Stéphane CARMAN et de Linda OBRI • Eva (f) de Franck DUMONT et de Ayten ASLAN • **28/08/2012** Baysangour (m) de Rouslan MEJIDOV et de Zalpa VISSAEVA • **29/08/2012** Eline (f) de Martial SANCHEZ et de Perrine KELLER • **02/09/2012** Timéo (m) de Gaëtan GLEITZ et de Jessica ZANELLA • Elif (f) de Ulfet PADEM et de Selda ARAS • Zühre (f) de Ozan SÜLLÜ et de Selma KÖKCEN • Louna (f) de Yoann TISSERAND et de Sabrina BREITEL • **03/09/2012** Jules (m) de Grégory STERN et de Sandra RIPEPI • **04/09/2012** Ceylin (f) de Isa ÇELIK et de Sadiye CIMEN • Adam (m) de Abdenour HADJ ABDEL MOULA et de Nawel BOUARISSA • **07/09/2012** Kilian (m) de Sébastien SCHARWATT et de Christelle POLETTI • **11/09/2012** Mathéo (m) de Steve BARTHELMEBS et de Laura HAEMMERLE • **15/09/2012** Jules (m) de Aurélien BERRIER et de Anaïs SCHMITT • Rose (f) de Christophe DURRY et de Alexia JAEGLI • **16/09/2012** Olivia (f) de Nicolas HIRTZ et de Jenifer TOSCH • **20/09/2012** Zoé (f) de Idalino ANDRADE et de Séverine SCHWARTZ • **26/09/2012** Daniel (m) de Stéphane JUVANCIC et de Isabelle MOULIN • Madyson (f) de David LAGON et de Aurore COLLIN • **28/09/2012** Noé (m) de Philippe FREY et de Stéphanie KEMPF • **29/09/2012** Lucas (m) de Stéphane JACOB et de Caroline ULRICH • Kéo (f) de Eric WILHELM et de Sandrine BERTHAUD • **05/10/2012** Louisa (f) de Jérôme SOHLER et de Sandra HARTWEG • **08/10/2012** Gaspard (m) de Emmanuel FISCHER et de Julie STIEGLER • **13/10/2012** Mathilde (f) de Vincent PETIT et de Aude

BENOIT • **14/10/2012** Chloé (f) de Olivier STROBEL et de Solange DURGETTO • **16/10/2012** Arthur (m) de Julien RAPP et de Angélique MERTZ • **20/10/2012** Ramazan-Emir (m) de Mustafa PINAR et de Yadigar YAVUZ • **26/10/2012** Sude (f) de Mustafa KAYA et de Songul CINAR • Mathéo (m) de Mickaël MARCOT et de Marie SCHNEIDER • **30/10/2012** Ken (m) de Eric KALKANDELEN et de Suzanne Somer • **31/10/2012** Alexia (f) de Stéphane FREY et de Cécile BACHOLLET-IRATZOQUY

MARIAGES

04/08/2012 Loïc CHARRUEAU et Clotilde CHAUMET • **18/08/2012** Alexandre FRINDEL et Laura BERTSCH • Hervé GEIGER et Amandine GULBERTI • **24/08/2012** Johnny BERNHART et Anaïs ADAM • **25/08/2012** Fatih DURAN et Aynur DEGIRMENCI • Pascal PETROVIC et Julie WOTLING • Nicolas VILLEMIN et Amélie GOETTEL-MANN • **01/09/2012** Mehmet ARIKAN et Meral AKTAS • Thomas GAUTIER et Simona CRAFTENCO • Frédéric GENY et Malgorzata ROGENBUK • Yilmaz KAYA et Claire CARMAN • Michaël LOGEROT et Gaëlle GOMES • Guillaume VALLOIS et Solange BOLLEA • **08/09/2012** Jean-Claude DILLENSCHNEIDER et Sylvie KOCH • Patrick DISPOT et Sandra PFANN • Thomas SCHOEPFF et Sophie HARTE • **15/09/2012** Sébastien RIEHL et Valérie SALMON • Julien WALSPURGER et Marie GERBER • **21/09/2012** Jamel GHAZOUANI et Ahlem SAIDANI • **22/09/2012** Christian HEITZ et Amandine DERVEAUX • Gauthier STURTZER et Claire-Lise LUTZ • Guillaume VERNEY et Cathy PARISOT • **06/10/2012** Abdenour HADJ ABDEL MOULA et Nawel BOUARISSA • Mustafa KOCA et Derya ESINGEN • **20/10/2012** Hamlet AVETISSIAN et Karine BOIMOUCHEKIAN • Didier HUMBEL et Rachida MOHAMED

DÉCÈS

04/08/2012 Robert DEMANGE veuf de Jacqueline Marie Thérèse FREY • **05/08/2012** Marie-Joseph JEANJACQUOT • **11/08/2012** Gérard KOEHLER époux de Martine KEMPF • **24/08/2012** Guy RIES époux de Françoise MARX • **25/08/2012** Mariana MELO FERREIRA ALMEIDA épouse de Antonio PEREIRA DE ALMEIDA • **26/08/2012** Madeleine MUNDEL • **29/08/2012** Auguste STOCK époux de Irène MULLER • **31/08/2012** Pierre HUGEL veuf de Suzanne HEINIMANN • **03/09/2012** Richard SIMON époux de Eliane SCHMITT • Germaine EGELE épouse BOLTZ • **16/09/2012** André FRITSCH époux de Clairette SCHWARTZ • **17/09/2012** Juliette MEISTERMANN veuve de Charles Georges SCHOEPFF • **18/09/2012** Roger ROGIEZ veuf de Colette POICOLET • **20/09/2012** Jean Philippe OTT • Irfaniye YILMAZ épouse de Ali SARAÇCI • **23/09/2012** Denise OTZENBERGER épouse de Daniel KUNSTLER • **25/09/2012** Jean Marie PFOHL époux de Marie Jeanne HÉROLD • **26/09/2012** Jean-Paul ROHMER • Edmond Joseph DILLENGER époux de Marie-Louise MAURER • **28/09/2012** Henriette KREMER veuve de André MEYER • **01/10/2012** Marcelline FISCHER épouse de Léon Marcel VILMAIN • **12/10/2012** Yves OUANSON • **15/10/2012** Andrée RANVÉ veuve de René GROLET • **19/10/2012** Jean Paul LORENTZ époux de Marie-Louise ZWICKEL • Aurélia TRUSCH • **21/10/2012** Juliette KELLER veuve de Fernand Joseph STIRLING • **23/10/2012** Aline SPRUNGARD veuve de Roger Paul Denis CAMILLERI • **24/10/2012** Roland HERBRICH veuf de Yvette GERBER • **27/10/2012** Jeanne GAUDEL

Les grands anniversaires

de décembre 2012 à janvier et février 2013

DECEMBRE 2012

Madame Suzanne BOLTZ
née PETER, **91 ans le 1er décembre**

Monsieur François SCHWEY,
91 ans le 4 décembre

Madame Claire PFISTER
née RUHLMANN,
90 ans le 7 décembre

Madame Charlotte VOEGTLI
née KEMPF, **94 ans le 11 décembre**

Monsieur Julien TAMISIER,
93 ans le 14 décembre

Madame Jeanne DURGETTO
née WALTER, **93 ans le 15 décembre**

Madame Eugénie KISTER,
98 ans le 18 décembre

Monsieur Georges BRUNEL,
90 ans le 18 décembre

Madame Joséphine GRASSLER née
BENTZ,
93 ans le 20 décembre

Madame Hélène KITZINGER née
LENTZ,
93 ans le 21 décembre

Madame Marthe HOFFMANN née
RINCK,
90 ans le 22 décembre

Monsieur Victor KEMPF,
92 ans le 23 décembre

Madame Anna DENU,
90 ans le 28 décembre

Madame Marie Louise KIRSTETTER
née BLIND, **92 ans le 30 décembre**

JANVIER 2013

Madame Marguerite STUDLER née
MULLER, **91 ans le 4 janvier**

Madame Elisabeth BORGNE née
PLATZER, **90 ans le 4 janvier**

Monsieur Charles SEIPEL,
97 ans le 5 janvier

Monsieur Arthur VOEGTLI,
94 ans le 6 janvier

Monsieur Gérard SCHOTTER,
92 ans le 7 janvier

Monsieur René MANGENEY,
90 ans le 9 janvier

Madame Renée MONTILLARD
née BOUZAT, **93 ans le 10 janvier**

Monsieur Gioacchino SPARACELLO,
90 ans le 12 janvier

Madame Claire DISCHLY
née GOETZ, **91 ans le 13 janvier**

Madame Marthe STRIEBEL
née GACHON, **92 ans le 14 janvier**

Madame Marie-Thérèse NOE
née RUFF, **92 ans le 16 janvier**

Madame Marguerite LINCK,
93 ans le 20 janvier

Monsieur Jean RUHLMANN,
93 ans le 21 janvier

Madame Marguerite MUCKENSTURM
née KEUSCH, **91 ans le 26 janvier**

FEVRIER 2013

Madame Madeleine AUBERT
née COLIN, **93 ans le 1er février**

Madame Marie-Antoinette BINNERT
née KINTZ, **90 ans le 2 février**

Madame Marie Anne WINLING,
90 ans le 6 février

Monsieur Alexandre GIRAUD,
90 ans le 9 février

Madame Amélie BALTHASAR
née NUFER, **95 ans le 17 février**

Madame Marguerite HINSINGER
née KUHN, **93 ans le 19 février**

Madame Marie-Thérèse KIENTZEL,
92 ans le 22 février

Madame Anne KIENTZEL
née EGELE, **92 ans le 24 février**

Madame Alice DAYAT
née MENGES, **94 ans le 25 février**

Madame Marthe WILHELM
née SCHNEIDER, **90 ans le 28 février**



Les noces d'or 50 ans de mariage

Madame Marie Odile WITH
et Monsieur Eugène RUHLMANN,
le 31 août

Madame Marie-Thérèse KARCHER
et Monsieur Robert ALGEYER,
le 18 février

Madame Paulette ANDRES
et Monsieur Georges BANNWARTH,
le 22 février

Madame Marie SCHWOERTZIG
et Monsieur Lucien RAFFATH,
le 22 février



Les noces de diamant 60 ans de mariage

Madame Richarde SENGLER
et Monsieur Eugène HERZOG,
le 6 février

À l'approche de votre anniversaire ou anniversaire de mariage, si vous ne souhaitez pas que votre nom soit mentionné dans cette rubrique, merci de le signaler 3 mois auparavant à la rédaction du journal par téléphone au 03 88 58 85 16.

À l'occasion des grands anniversaires de mariage et après accord de votre part, le Maire se fait un plaisir de vous saluer et de vous féliciter en passant chez vous avec deux ou trois élus du Conseil municipal.



**Le Marché De l'Or
fête Noël**

dans sa hotte :

- des lingotins
- des lingots
- des pièces d'or
- des pièces d'argent à partir de 10 €*

**Préparez votre liste
Bonnes fêtes**

PAIEMENT IMMÉDIAT **EXPERTISE GRATUITE**

**Achat Or et Argent,
Bijoux neufs, anciens, cassés
Monnaies - Pièces - Lingots
Vente Or, Argent**

**Le
Marché
De l'Or**

SELESTAT

**Votre spécialiste
des métaux précieux**

**5 rue des marchands
67600 Sélestat**

Lundi 14h-18h
Mardi au vendredi 10h-12h / 13h30-18h
Samedi 10h-12h / 14h-16h

ou sur rendez-vous :
contact@lemarchedelor.com
Tél.: 03.88.82.69.18

Merci de vous munir d'une pièce d'identité

DREYER 72031134600013 - *Dans la limite des stocks disponibles !

À Châtenois et Scherwiller, en maison ou appartement

Les Demeures du Châtaignier



*À Châtenois, une charmante résidence de 3 petits
immeubles et 10 ravissantes maisons écologiques*

Appartement n°7 - 3 pièces à 188 900 €
avec terrasse de 10 m²

Appartement n°21 - 4 pièces à 222 300 €
avec terrasse-jardin de 122 m²

Maison n°1 - 3 pièces à 196 800 €
avec terrasse-jardin de 122 m²



L'Allée des Tilleuls



*Au cœur de Scherwiller, un hameau de 8 délicieuses
maisons dans un cadre intime et convivial*

Maison n° 3 - 4 pièces à 220 900 €
avec terrasse-jardin de 151 m²

Maison n° 5 - 4 pièces à 225 200 €
avec terrasse-jardin de 210 m²

Maison n° 8 - 5 pièces à 268 300 €
avec terrasse-jardin de 435 m²



www.alcys-residences.com - Tél. 03 90 57 28 20





La cavalcade des Machores !

Le programme

Samedi 16 février

18h46

Parade nocturne en ville
au départ des Tanzmatten

18h59

Remise des clefs de la ville par
le Maire à la Tour Neuve

20h03

Concert de guggenmusik
aux Tanzmatten

20h31

Bal masqué avec l'orchestre
Gyn Fyzz aux Tanzmatten
(11€ - 9 € pour les masqués)

Dimanche 17 février

9h30

Grimage pour petits et grands

10h59

Concert de guggenmusik
aux Tanzmatten

14h32

Départ de la grande
cavalcade internationale
des Machores

16h02

Concert de guggenmusik
au square Ehm

16h31

Bal masqué avec
l'orchestre FM Light aux Tanzmatten

**Crémation d'un géant Machores
à 19h00 devant les Tanzmatten**

Future Reine de Sélestat ?



L'élection de la reine de Sélestat se déroulera
aux Tanzmatten le samedi 26 janvier 2013 à
partir de 19h30. La belle élue et ses dauphines
participeront aux manifestations festives comme
le Corso fleuri, le défilé du carnaval et d'autres
événements carnavalesques outre-Rhin.

Appel aux candidatures

les jeunes femmes âgées de 17 à 22 ans,
originaires de Sélestat et environs.

Récompenses

300€ à la Reine et 150€ à chacune des
dauphines ainsi que d'autres lots.

Inscriptions

auprès de Robert Durry,
Président des Machores - **03 88 82 14 17**
Virginie Weibel - **06 79 47 92 67**



Le carnaval des enfants !

Le Carnaval des Enfants aura lieu vendredi 15 février 2013 à
14h avec pour thème **les Arts**.

Les enfants des classes maternelles et élémentaires de
Sélestat se transformeront pour l'occasion en petits artistes et
laisseront libre cours à leur imagination pour défilé dans les
rues du Quartier Ouest.

On ne nous dit pas tout ...

On saura dans les jours et les semaines qui viennent si l'ancien hôpital St Quirin sera cédé à un opérateur immobilier privé pour réaliser une résidence de luxe. La municipalité actuelle veut jouer l'avenir de son patrimoine avec un groupe d'investisseurs qui a déjà plusieurs réalisations à son actif. La suite qu'elle va donner au projet sera le révélateur de ses intentions. Or, les derniers débats du conseil municipal ont laissé apparaître que l'intérêt général n'est pas au cœur des préoccupations du Maire de la Ville et de son premier adjoint. Des signes qui n'invitent pas à l'optimisme.

Il est désormais admis que la municipalité a rayé non seulement de son vocabulaire mais surtout de son projet de ville, la défense et la mise en valeur de son patrimoine sans lequel Sélestat ne pourra connaître un nouvel essor économique et touristique. Il est également avéré, si l'on en juge l'indifférence à l'appel lancé par des associations locales de sauvegarde du patrimoine, que le sujet ne sera pas discuté. On espérait un débat, une rencontre, propres à rassurer nos concitoyens sur le devenir du site et sur le maintien d'un espace public dans le cloître. C'est une fin de non recevoir à laquelle on a tous eu droit !

On a peine à croire que l'on puisse autant mépriser la démocratie locale et les représentants associatifs ! En vérité, c'est, semble-t-il, la manière dont la majorité actuelle conçoit l'exécution de son mandat. La crainte du principe

même d'une réussite collective, d'une concertation éprouvée. Rappelons-nous le projet de ville qui n'a pas été débattu avec les acteurs du développement local mais qui a été rédigé par un cabinet d'audit. La dissolution de l'Office de la Culture en est un autre exemple cruel. La décision finale a été emportée à la hussarde lors d'une assemblée générale houleuse et les acteurs culturels restent sous le choc.

Comme si les mauvaises nouvelles n'étaient déjà pas suffisantes, on a appris la fin du festival « les Léz'Arts Scéniques ». C'était devenu un rendez-vous incontournable de l'été en Alsace, même si certains de nos concitoyens ne partageaient pas ces mêmes goûts musicaux. Les festivaliers appréciaient l'audace de la programmation et une centaine de bénévoles assuraient le succès de cette manifestation. Aucune réaction des élus de la majorité municipale et aucune proposition alternative en vue.

Tout ce que nous lisons, ce que nous apprenons sur le rayonnement de Sélestat ne résonne plus qu'en termes de déclin, de recul, de perte, de rétrogradation. Tout ce gâchis pourquoi ? Parce que l'intérêt particulier plutôt que l'intérêt général. Parce que l'autocratie plutôt que la démocratie participative. Parce que la résignation plutôt que l'innovation.

Au nom du groupe Réussir Ensemble, je vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année.

Stéphane KLEIN
pour « Réussir ensemble »

L'atout Culture

Voici venu le temps de l'hiver et la saison culturelle bat son plein depuis la rentrée. Alors que la morosité s'installe, Sélestat dispose d'un atout inestimable : la Culture.

Ce message je le porterai au niveau régional. En effet, depuis peu, j'ai rejoint l'hémicycle du Conseil Régional d'Alsace, en qualité de Conseillère Régionale. Ceci me permet, au-delà de participer aux grandes décisions et orientations pour notre Région, d'attirer l'attention sur l'ensemble des projets de Sélestat qui requièrent un soutien régional fort.

Si aujourd'hui j'ai la chance d'être votre représentante à cet échelon, c'est aussi grâce à beaucoup d'entre vous. Je voulais ici vous en remercier !

J'évoquais la culture et le patrimoine comme un atout indéniable pour Sélestat.

C'est pour cette raison que nous avons souhaité que la compétence culture à Sélestat prenne un nouvel essor, qui permettra dorénavant à la Ville de Sélestat de privilégier ses actions dans des axes prioritaires bien précis.

Une telle évolution consolide les acquis des dernières années et crée de nouvelles dynamiques. En effet les projets phares dans le domaine culturel et patrimonial rendent plus que jamais nécessaire un pilotage public fort, légitime et lisible par la Direction de la Promotion Culturelle et Touristique de la Ville de Sélestat.

- Nous confirmons ainsi le portage par la ville de 3 domaines : le patrimoine écrit (Bibliothèque humaniste), les musiques actuelles (Centre de Ressources des Musiques Actuelles) et le spectacle vivant (Tanzmatten) ;

- Nous authentifions et officialisons la responsabilité, la gestion des crédits et du personnel dans le domaine culturel, et replaçons la ville au cœur du développement culturel et d'une programmation culturelle en cohérence ;

- Nous affirmons et rendons visible le domaine de la valorisation et de l'animation du patrimoine ;

- Nous repensons la médiation culturelle autour des actions ville et des divers acteurs culturels du territoire.

Oui, la culture, sa réalité et son devenir sont aussi des atouts majeurs pour le dynamisme de notre territoire ; c'est aussi -et nous le revendiquons- cet horizon que nous souhaitons offrir à Sélestat.

Ensemble mobilisés, je m'associe à l'ensemble de l'équipe majoritaire « Sélestat en marche », pour vous souhaiter à toutes et à tous, à vos enfants, à vos familles, à vos proches, le plus joyeux et le plus heureux des Noël.

Anne DESCHAMPS

Conseillère Régionale

Adjointe au Maire en charge de la Culture
et de la Valorisation du patrimoine.

Marcel BAUER, Jacques MEYER, Geneviève MULLER-STEIN, Guy RITTER, Robert Engel, Monique SAWAYA,
Jean-Pierre HAAS, Marie-Anne KOENIG, Jean-François ROYER, Myriam BOUYER, Sylvie BERINGER,
Charles LEOPOLD, Stéphane ROMY, Odile RAPP-WEISS, Sandrine ARMBRUSTER, Eric CONRAD,
Stéphanie MUGLER, Capucine HUSSER-OTT, Stéphanie LUTZ-HUSSER, Gérard SCHENCK,
Gaby KARL-SCHORN, Jean-Claude DONIUS, Valérie ARBOGAST, Catherine ORSONI, Jean-Michel PETER

DEVRED 1902
SELESTAT - CC INTERMARCHÉ
ROUTE DE STRASBOURG



devred1902.com

CLINIQUE DU CHEVEU
by ITREC

Expertise depuis 23 ans

Retrouvez un espace dédié aux soins capillaires

Après la rénovation du Salon de coiffure c'est le Centre capillaire qui a fait peau neuve

- Bilan et analyse capillaire
- Soins détente et Chromathérapie
- Perruques santé et accessoires
- Traitement des déficiences avec appareil d'ionisation

Toute l'équipe suit régulièrement des formations pour pouvoir vous proposer les soins les plus adaptés.

16 rue des Chevaliers - 67600 SÉLESTAT - 03 88 92 39 92



Perruques/Santé



Bilan capillaire



Soins détente / Chromathérapie

 **brico**
E.Leclerc



 **BRICOLER**

 **AMENAGER**

 **DECORER**

 **JARDINER**

Des prix pour tout faire >>>

Allée Westrich - Sélestat ZI Nord - Tél : 03 88 58 03 47

rue LIBRE!

JOURNÉE DES
ARTS DE LA RUE

Sélestat a eu le grand plaisir d'accueillir la journée Rue Libre ! organisée par la Fédération des arts de la rue Grand-Est (FAR-EST) le dimanche 14 octobre dernier. A cette occasion, de nombreux spectacles proposés par les compagnies participantes ont animé le centre-ville entre 11h et 21h et le public a été nombreux, malgré les conditions météorologiques mitigées. Les visiteurs ont également pu profiter de l'ouverture des commerces dans le cadre de leur journée d'automne et du forum des arts qui s'est tenu Place du Marché Vert.

rétrospective








CENTRE COMMERCIAL Maisonrouge

Ne cherchez pas plus loin pour passer de bonnes fêtes !

Dans la galerie Intermarché :

-  Bistrot du Marché
-  Boulangerie - Pâtisserie
-  Le Kawa - Café Torréfacteur
-  Traiteur T. Bing Minh
-  Vino Strada
-  Devred :
Prêt à porter masculin
-  Salon de coiffure Apparence
-  Le Kiosque d'Or
-  Dalex : Prêt-à-porter
-  Josy Tourisme
-  La Boutique Fleurie
-  Sélest Pressing
-  Photo Pulicano
-  Cordonnerie Clés Minute
-  Jolie Frimousse : Puériculture
-  Move Protect Work : Équipement
de protection individuel
-  Inter-Snack

Les services +

-  Location de véhicules
-  Billetterie 
En partenariat avec
FRANCE BILLET.com

CENTRE COMMERCIAL MAISON ROUGE

Route de Strasbourg - Carrefour Maison Rouge - 67600 SÉLESTAT

Dans la zone commerciale :

Intermarché
Centre Alsace

INTERSPORT
Prenez une longueur d'avance

King Jouet

KIABI
LA MAISON À PETIT PRIX

JYSK

chauss
exp

ORCHESTRA

Restaurant SAIGON